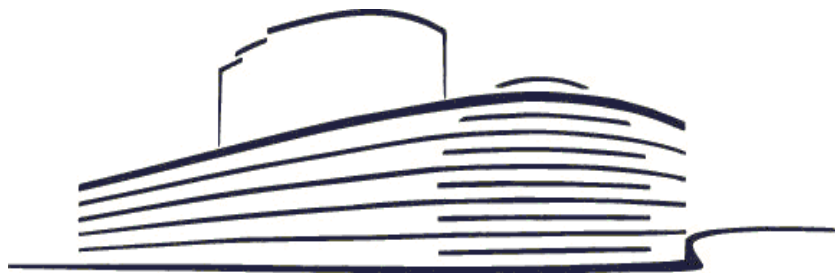


ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ



2007 - 2008



ПРОТОКОЛ

от заседанието от

четвъртък
13 декември 2007 г.

P6_PV(2007)12-13

PE 399.557

BG

BG

ЛЕГЕНДА НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СИМВОЛИ

*	процедура на консултация
** I	процедура на сътрудничество, първо четене
** II	процедура на сътрудничество, второ четене
***	одобрение
***I	процедура на съвместно вземане на решение, първо четене
***II	процедура на съвместно вземане на решение, второ четене
***III	процедура на съвместно вземане на решение, трето четене

(Посочената процедура се базира на предложеното от Комисията правно основание.)

УКАЗАНИЯ ОТНОСНО ВРЕМЕТО ЗА ГЛАСУВАНЕ

Освен ако е указано обратното, докладчиците уведомяват писмено председателството относно своята позиция по измененията.

СЪКРАЩЕНИЯ НА НАИМЕНОВАНИЯТА НА КОМИСИИТЕ

AFET	Комисия по външни работи
DEVE	Комисия по развитие
INTA	Комисия по международна търговия
BUDG	Комисия по бюджети
CONT	Комисия по бюджетен контрол
ECON	Комисия по икономически и парични въпроси
EMPL	Комисия по заетост и социални въпроси
ENVI	Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните
ITRE	Комисия по промишленост, изследвания и енергетика
IMCO	Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите
TRAN	Комисия по транспорт и туризъм
REGI	Комисия по регионално развитие
AGRI	Комисия по земеделие и развитие на селските райони
PECH	Комисия по рибно стопанство
CULT	Комисия по култура и образование
JURI	Комисия по правни въпроси
LIBE	Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи
AFCO	Комисия по конституционни въпроси
FEMM	Комисия по правата на жените и равенството между половете
PETI	Комисия по петиции

СЪКРАЩЕНИЯ НА НАИМЕНОВАНИЯТА НА ПОЛИТИЧЕСКИТЕ ГРУПИ

PPE-DE	Група на Европейската народна партия (Християндемократи) и Европейските демократи
PSE	Група на социалистите в Европейския парламент
ALDE	Група на Алианса на либералите и демократите за Европа
UEN	Група на Съюза за Европа на нациите
Verts/ALE	Група на Зелените/Европейски свободен алианс
GUE/NGL	Конфедеративна група на Европейската обединена левица – Северна зелена левица
IND/DEM	Група Независимост/Демокрация
NI	Независими членове

Съдържание

1. Откриване на заседанието.....	3
2. Действия, предприети вследствие резолюции на Парламента.....	3
3. 10 години от Отавската конвенция за забрана на противопехотните мини (внесени предложения за резолюция).....	3
4. Текстил (разискване)	4
5. Търговски и икономически отношения с Корея (разискване).....	5
6. Време за гласуване.....	5
6.1. Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2008 г. (всички раздели) (гласуване).....	6
6.2. Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2008 г. (всички раздели) (гласуване).....	7
6.3. Споразумение за стабилизиране и асоцииране между ЕО и Черна гора *** (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване).....	7
6.4. Сътрудничество между Агенцията на Европейския съюз за основните права и Съвета на Европа * (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване)	8
6.5. Въвеждане на електронна идентификация на животни от рода на овцете и козите * (гласуване)	8
6.6. Задължения за издръжка * (гласуване)	9
6.7. 10 години от Отавската конвенция за забрана на противопехотните мини (гласуване).....	9
6.8. Среща на високо равнище ЕС - Китай - Диалог за правата на човека ЕС - Китай (гласуване).....	9
6.9. Борба срещу нарастващия екстремизъм в Европа (гласуване).....	10
6.10. Черна гора (гласуване).....	11
6.11. Замърсяване причинено от нефтено петно в Черно и Азовско море в резултат от потъването на няколко плавателни съда (гласуване).....	11
6.12. Схеми за гарантиране на депозити (гласуване).....	11
6.13. Управление на активи (гласуване).....	11
6.14. Текстил (гласуване).....	12

6.15. Търговски и икономически отношения с Корея (гласуване).....	12
7. График на месечните сесии	12
8. Обяснение на вот.....	13
9. Поправки на вот и намерения за гласуване.....	13
10. Одобряване на протокола от предишното заседание.....	13
11. Разисквания по случаи на нарушения на правата на човека, демокрацията и принципа на правовата държава (разискване).....	13
11.1. Източен Чад.....	13
11.2. Права на жените в Саудитска Арабия.....	14
11.3. Жените за утеха.....	14
12. Време за гласуване.....	14
12.1. Източен Чад (гласуване).....	14
12.2. Права на жените в Саудитска Арабия (гласуване).....	15
12.3. Жените за утеха (гласуване).....	16
13. Поправки на вот и намерения за гласуване.....	16
14. Състав на комисиите и делегациите.....	17
15. Решения относно някои документи.....	18
16. Трансфер на бюджетни кредити.....	20
17. Писмени декларации, вписани в регистъра (член 116 от Правилника за дейността).....	23
18. Предаване на текстове, приети на настоящото заседание.....	24
19. График на следващите заседания.....	24
20. Прекъсване на сесията.....	24
ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК.....	25

ПРОТОКОЛ

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Luigi COCILOVO
Заместник-председател

1. Откриване на заседанието

Заседанието бе открито в 10.00 ч.

Изказа се Richard Corbett, който поиска председателят и Председателският съвет да предвидят възможните санкции по силата на член 147 от правилника във връзка с инцидентите, станали в пленарната зала на предния ден при подписването на Хартата на основните права (*точка 4 от протокола от 12.12.2007 г*) (Председателят отговори, че искането ще бъде придвижено).

В същия смисъл бяха и изказванията на Joseph Daul, който осъди поведението на някои членове на ЕП спрямо разпоредителите, и Christopher Beazley (Председателят си отбеляза тези изказвания и увери, че те ще бъдат взети под внимание).

2. Действия, предприети вследствие резолюции на Парламента

Съобщението на Комисията относно предприетите действия вследствие резолюциите, приети от Парламента по време на първата пленарна сесия през м. септември, беше раздадено.

3. 10 години от Отавската конвенция за забрана на противопехотните мини (внесени предложения за резолюция)

Разискването се състоя на 10.12.2007 (*точка 22 от протокола от 10.12.2007 г*).

Предложения за резолюции, внесени на основание член 103, параграф 2 от Правилника за дейността, в заключение на разискванията:

- Angelika Beer, Raúl Romeva i Rueda, Frithjof Schmidt, от името на групата Verts/ALE, относно десетата годишнина от Отавската конвенция за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване от 1997 г. (B6-0518/2007),

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stefano Zappalà и Geoffrey Van Orden, от името на групата PPE-DE, относно десетата годишнина от Отавската конвенция за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване от 1997 г. (B6-0520/2007)

- Josep Borrell Fontelles, Alain Hutchinson, Ana Maria Gomes, Glenys Kinnock и Thijs Berman, от името на групата PSE, относно десетата годишнина от Отавската конвенция за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване от 1997 г. (B6-0521/2007)

- Luisa Morgantini, Tobias Pflüger, Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides, Gabriele Zimmer и André Brie, от името на групата GUE/NGL, относно десетата годишнина от Отавската конвенция за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на

противопехотни мини и за тяхното унищожаване от 1997 г. (B6-0522/2007)

- Ģirts Valdis Kristovskis, Brian Crowley, Ewa Tomaszewska и Adam Bielan, от името на групата UEN, относно десетата годишнина от Отавската конвенция за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване от 1997 г. (B6-0523/2007);

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke, Danutė Budreikaitė, Marios Matsakis и Elizabeth Lynne, от името на групата ALDE, относно десетата годишнина от Отавската конвенция за забрана на използването, складирането, производството и трансфера на противопехотни мини и за тяхното унищожаване от 1997 г. (B6-0524/2007).

Гласуване: *точка 6.7 от протокола от 13.12.2007 г.*

4. Текстил (разискване)

Въпрос, изискващ устен отговор (O-0077/2007) зададен от Pedro Guerreiro, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Ilda Figueiredo и Helmuth Markov, от името на групата GUE/NGL към Комисията: Изтичане на срока на меморандума за разбирателство между ЕС и Китай относно вноса на текстилни изделия и облекла (B6-0388/2007)

Въпрос, изискващ устен отговор (O-0074/2007) зададен от Gianluca Susta, Ignasi Guardans Cambó и Johan Van Hecke, от името на групата ALDE, Robert Sturdy, Tokia Saïfi, Georgios Papastamkos и Vasco Graça Moura, от името на групата PPE-DE, Erika Mann, Glyn Ford, Kader Arif и Elisa Ferreira, от името на групата PSE, Cristiana Muscardini и Eugenijus Maldeikis, от името на групата UEN, Caroline Lucas и Alain Lipietz, от името на групата Verts/ALE, към Комисията: Текстил (B6-0383/2007)

Patrizia Toia (в качеството на заместник на автора), Tokia Saïfi, Kader Arif, Cristiana Muscardini и Caroline Lucas развиха въпроса, изискващ устен отговор (B6-0383/2007).

Pedro Guerreiro разви въпроса, изискващ устен отговор (B6-0388/2007).

Peter Mandelson (член на Комисията) отговори на въпросите, изискващи устен отговор.

Изказаха се: Robert Sturdy, от името на групата PPE-DE, Harald Ettl, от името на групата PSE, Ignasi Guardans Cambó, от името на групата ALDE, Ryszard Czarnecki, от името на групата UEN, Bastiaan Belder, от името на групата IND/DEM, Luca Romagnoli, независим член на ЕП, Georgios Papastamkos, Joan Calabuig Rull, Johan Van Hecke, Vasco Graça Moura, Stavros Arnautakis, Anne Laperrouze, Ivo Belet и Peter Mandelson.

Предложения за резолюции, внесени на основание член 108, параграф 5 от Правилника за дейността, в заключение на разискванията:

- Tokia Saïfi, Robert Sturdy, Georgios Papastamkos, Vasco Graça Moura и Daniel Caspary, от името на групата PPE-DE, относно текстилните продукти (B6-0495/2007);

- Gianluca Susta, от името на групата ALDE, относно текстилните продукти (B6-0496/2007);

- Kader Arif, Anne Ferreira, Glyn Ford, Erika Mann и Joan Calabuig Rull, от името на групата PSE, относно текстилните продукти (B6-0505/2007);

- Cristiana Muscardini, Eugenijus Maldeikis, Roberta Angelilli и Ryszard Czarnecki, от името на групата UEN, относно текстилните продукти (B6-0507/2007);

- Caroline Lucas и Pierre Jonckheer, от името на групата Verts/ALE, относно текстилните продукти (B6-0509/2007);

- Pedro Guerreiro, Helmuth Markov, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Willy Meyer Pleite и Ilda Figueiredo, от името на групата GUE/NGL, относно сектора на текстила и облеклото (B6-0510/2007).

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 6.14 от протокола от 13.12.2007 г.*

5. Търговски и икономически отношения с Корея (разискване)

Доклад относно търговските и икономически отношения с Корея [2007/2186(INI)] - Комисия по международна търговия. Докладчик: David Martin (A6-0463/2007)

David Martin представи доклада.

Изказа се Peter Mandelson (член на Комисията).

Изказаха се: Werner Langen (докладчик по становището на комисията ITRE), Peter Šťastný, от името на групата PPE-DE, Erika Mann, от името на групата PSE, Ignasi Guardans Cambó, от името на групата ALDE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, от името на групата UEN, Caroline Lucas, от името на групата Verts/ALE, Philip Claeys, независим член на ЕП, Hubert Pirker, Kader Arif, Bogusław Rogalski, Glyn Ford и Peter Mandelson.

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 6.15 от протокола от 13.12.2007 г.*

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Gérard ONESTA
Заместник-председател

6. Време за гласуване

Подробните резултати от гласуванията (изменения, гласувания поотделно, разделни гласувания и др.) се съдържат в приложение „Резултати от гласувания“ към протокола.

Изказа се Martin Schulz, от името на групата PSE, който се върна на инцидентите, станали на предния ден в пленарната зала във връзка с подписването на Хартата за основните права (*точка 4 от протокола от 12.12.2007 г.*); той осъди остро поведението на някои членове на Парламента спрямо разпоредителите, които, каза той, са станали жертва на физическа и словесна агресия, и настоя да бъдат наложени санкции; той също така поиска групата UEN, която още не е представила официални извинения за тези инциденти, да оттегли подписите си от предложенията за обща резолюция, предвидени във времето за гласуване. След това се изказаха: Joseph Daul, от името на групата PPE-DE, също по събитията от предния ден, за да припомни изказването си от същата сутрин във връзка с насилието, упражнено спрямо разпоредителите (*точка 1 от протокола от 13.12.2007 г.*), и Cristiana Muscardini, от името на групата UEN, във връзка с изказването на Martin Schulz.

o

Изказаха се José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, който осъди терористичния атентат, извършен на предния ден в Бейрут, и изрази своята солидарност с Ливан (Председателят се присъедини и констатира, че и Парламентът е солидарен), и Hubert Pirker по въпрос от техническо естество.

6.1. Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2008 г. (всички раздели) (гласуване)

Проектоизменения на проекта на общ бюджет, променен от Съвета.

(Квалифицирано мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 1)

Изказа се Kyösti Virrankoski (общ докладчик по бюджета), който представи следните технически корекции:

«1. Във функция 1а бюджетните кредити за поети задължения се коригират както следва:

изменение 335

бюджетен ред 06 02 09 01: 7 460 000 евро

бюджетен ред 06 02 09 02: 3 100 000 евро

бюджетен ред 08 07 01: 348 922 000 евро

изменение 331

бюджетен ред 02 02 01: 126 300 000 евро

изменение 69

бюджетен ред 06 03 03: 955 852 600 евро

2. Във функция 1б бюджетните кредити за плащания се променят, за да съответстват на общото равнище на плащания, определено при процедурата по съгласуване, както следва:

изменение 27

бюджетен ред 04 02 17: 3 823 198 181 евро

изменение 140

бюджетен ред 13 03 16: 10 606 637 496 евро

изменение 141

бюджетен ред 13 03 18: 2 540 832 078 евро

3. Известен брой технически и номенклатурни промени ще бъдат внесени във връзка с пилотните проекти и подготвителните работи. Тези промени не засягат нито сумите, нито класификациите по многогодишната финансова рамка.»

Парламентът одобри тези технически корекции.

Приетите изменения фигурират в приложение към „Приети текстове“.

След като поздравя откриването на срещата на високо равнище на същия ден в Лисабон, Emanuel Santos (действащ председател на Съвета) направи следното изявление:

«Днес присъствате на второто четене на бюджета за финансовата 2008 г., последен етап на един дълъг процес на преговори, който сега се увенчава с успех. Със задоволство отбелязвам,

че споразумението, постигнато от нашите две институции на заседанието им по съгласуване, проведено на 23 ноември т.г., беше взето под внимание в неговата цялост, а всички предложения, до които стигнахме на същата онази дата, са включени в бюджет 2008.

Съгласно процедурата, обявявам, че Съветът е в състояние да приеме максималното равнище на увеличение, произтичащо от гласуването, което току-що беше проведено на второ четене. Отбелязвам същевременно, че известен брой незначителни корекции са все още необходими, що се отнася до класифицирането на разходите, и в тази връзка Съветът запазва своите права.»

Председателят прие това изявление за сведение и направи следното изявление:

«Отбелязвам, че бюджетната процедура беше проведена съгласно разпоредбите на Договора и на Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. Също така отбелязвам, че съгласно точка 13 от гореспоменатото Междунституционално споразумение, Съветът и Парламентът се споразумяват да приемат максималното равнище на увеличение на незадължителните разходи, които произтичат от второто четене на Парламента. Съответно бюджетната процедура може да се обяви за приключена, а бюджетът – за окончателно приет».

Председателят уточнява, че официалното подписване на бюджета за финансовата 2008 г. ще се състои на пленарно заседание в Брюксел на 18 декември т.г.

6.2. Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2008 г. (всички раздели) (гласуване)

Доклад относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2008 г. във вида, в който е променен от Съвета (всички раздели)

(15717/2007 – С6 0436/2007 – 2007/2019(BUD) – 2007/2019B(BUD)) и писма

- № 1/2008 (13659/2007 – С6 0341/2007)

- № 2/2008 (15716/2007 – С6 0435/2007)

за внасяне на корекции в проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2008 г.

Раздел I, Европейски парламент

Раздел II, Съвет

Раздел III, Комисия

Раздел IV, Съд

Раздел V, Сметна палата

Раздел VI, Европейски икономически и социален комитет

Раздел VII, Комитет на регионите

Раздел VIII, Омбудсман

Раздел IX, Европейски надзорен орган по защита на данните - Комисия по бюджети.

Съдокладчици: Kyösti Virrankoski и Ville Itälä (A6-0492/2007)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 2)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2007)0616)

6.3. Споразумение за стабилизиране и асоцииране между ЕО и Черна гора * (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване)**

Препоръка относно предложението за решение на Съвета и Комисията относно подписване

на Споразумение за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Черна гора, от друга страна [COM(2007)0350 - C6-0463/2007 - 2007/0123(AVC)] - Комисия по външни работи. Докладчик: Marcello Vernola (A6-0498/2007)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 3)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се с едно гласуване (P6_TA(2007)0617)

Парламентът дава, следователно, своето одобрение.

6.4. Сътрудничество между Агенцията на Европейския съюз за основните права и Съвета на Европа * (член 131 от Правилника за дейността) (гласуване)

Доклад относно предложението за решение на Съвета относно сключването на споразумение между Европейската общност и Съвета на Европа за сътрудничество между Агенцията на Европейския съюз за основните права и Съвета на Европа [COM(2007)0478 - C6-0311/2007 - 2007/0173(CNS)] - Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи. Докладчик: Adamos Adamou (A6-0443/2007)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 4)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се с едно гласуване (P6_TA(2007)0618)

6.5. Въвеждане на електронна идентификация на животни от рода на овцете и козите * (гласуване)

Доклад Предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 21/2004 относно датата на въвеждане на електронна идентификация на животни от рода на овцете и козите [COM(2007)0710 - C6-0448/2007 - 2007/0244(CNS)] - Комисия по земеделие и развитие на селските райони. Докладчик: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 5)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

одобрено във вида, в който е изменено (P6_TA(2007)0619)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2007)0619)

6.6. Задължения за издръжка * (гласуване)

Доклад относно предложението за регламент на Съвета относно подсъдността, приложимото право, признаването и изпълнението на решения и сътрудничеството по въпроси, свързани със задължения за издръжка [COM(2005)0649 - C6-0079/2006 - 2005/0259(CNS)] - Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи. Докладчик: Genowefa Grabowska (A6-0468/2007)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка б)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

одобрено във вида, в който е изменено (P6_TA(2007)0620)

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2007)0620)

6.7. 10 години от Отавската конвенция за забрана на противопехотните мини (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007, B6-0522/2007, B6-0523/2007 и B6-0524/2007

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 7)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0518/2007

(за замяна на B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007, B6-0522/2007, B6-0523/2007 и B6-0524/2007):

внесени от следните членове на ЕП:

Karl von Wogau, Geoffrey Van Orden и Stefano Zappalà, от името на групата PPE-DE, Josep Borrell Fontelles, Alain Hutchinson, Ana Maria Gomes, Glenys Kinnock, Thijs Berman и Luis Yañez-Barnuevo García, от името на групата PSE, Marios Matsakis и Annemie Neyts-Uyttebroeck, от името на групата ALDE, Ryszard Czarnecki и Ģirts Valdis Kristovskis, от името на групата UEN, Angelika Beer, Raül Romeva i Rueda и Frithjof Schmidt, от името на групата Verts/ALE, Luisa Morgantini, Tobias Pflüger, Adamos Adamou, Kyriacos Triantaphyllides, Gabriele Zimmer и André Brie, от името на групата GUE/NGL

приема се (P6_TA(2007)0621)

6.8. Среца на високо равнище ЕС - Китай - Диалог за правата на човека ЕС - Китай (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0543/2007, B6-0544/2007, B6-0545/2007, B6-0546/2007, B6-

0547/2007 и В6-0548/2007

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 8)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-В6-0543/2007

(за замяна на В6-0543/2007, В6-0544/2007, В6-0545/2007, В6-0546/2007, В6-0547/2007 и В6-0548/2007):

внесени от следните членове на ЕП:

Edward McMillan-Scott, Georg Jarzembowski, Tunne Kelam, Patrick Gaubert и Laima Liucija Andrikiene, от името на групата PPE-DE,
Hannes Swoboda, от името на групата PSE,
Dirk Sterckx и Marco Carrato, от името на групата ALDE,
Brian Crowley, от името на групата UEN,
Hélène Flautre, Raúl Romeva i Rueda, Helga Trüpel, Eva Lichtenberger и Milan Horáček, от името на групата Verts/ALE,
Vittorio Agnoletto и Esko Seppänen, от името на групата GUE/NGL.

приема се (P6_TA(2007)0622)

Изказа се Toine Manders.

6.9. Борба срещу нарастващия екстремизъм в Европа (гласуване)

Предложения за резолюция В6-0512/2007, В6-0515/2007, В6-0516/2007, В6-0517/2007 и В6-0519/2007

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 9)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-В6-0512/2007

(за замяна на В6-0512/2007, В6-0515/2007, В6-0516/2007, В6-0517/2007 и В6-0519/2007):

внесени от следните членове на ЕП:

Henri Weber и Livia Járóka, от името на групата PPE-DE,
Кристиан Вигенин, Bárbara Dührkop Dührkop, Justas Vincas Paleckis и Csaba Sándor Tabajdi, от името на групата PSE,
Viktória Mohácsi, Alexander Alvaro и Ignasi Guardans Cambó, от името на групата ALDE,
Brian Crowley, от името на групата UEN,
Monica Frassoni, Daniel Cohn-Bendit и Kathalijne Maria Buitenweg, от името на групата Verts/ALE,
Giusto Catania, Mary Lou McDonald и Sylvia-Yvonne Kaufmann, от името на групата GUE/NGL.

приема се (P6_TA(2007)0623)

6.10. Черна гора (гласуване)

Предложение за резолюция B6-0494/2007

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 10)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2007)0624)

6.11. Замърсяване причинено от нефтено петно в Черно и Азовско море в резултат от потъването на няколко плавателни съда (гласуване)

Предложение за резолюция B6-0503/2007

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 11)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2007)0625)

6.12. Схеми за гарантиране на депозити (гласуване)

Доклад относно схемите за гарантиране на депозити [2007/2199(INI)] - Комисия по икономически и парични въпроси. Докладчик: Christian Ehler (A6-0448/2007)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 12)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2007)0626)

6.13. Управление на активи (гласуване)

Доклад относно управлението на активи II [2007/2200(INI)] - Комисия по икономически и парични въпроси. Докладчик: Wolf Klinz (A6-0460/2007)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 13)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2007)0627)

Изказвания във връзка с гласуването:

- Margarita Starkevičiūtė представи устно изменение на изменение 2, което беше прието.

6.14. Текстил (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007 и B6-0510/2007

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 14)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0495/2007

(за замяна на B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007 и B6-0510/2007):

внесени от следните членове на ЕП:

Robert Sturdy, Georgios Papastamkos, Vasco Graça Moura и Daniel Caspary, от името на групата PPE-DE,
Kader Arif, Elisa Ferreira, Glyn Ford, Erika Mann и Joan Calabuig Rull, от името на групата PSE,
Gianluca Susta, от името на групата ALDE,
Cristiana Muscardini, Eugenijus Maldeikis и Roberta Angelilli, от името на групата UEN,
Frithjof Schmidt и Pierre Jonckheer, от името на групата Verts/ALE,
Jacky Hénin, от името на групата GUE/NGL

приема се (P6_TA(2007)0628)

o
o o o

По повод напускането на Jean-Louis Bourlanges на 1.01.2008 г., Председателят му благодари за извършената по време на мандата му работа.

6.15. Търговски и икономически отношения с Корея (гласуване)

Доклад относно търговските и икономически отношения с Корея [2007/2186(INI)] - Комисия по международна търговия. Докладчик: David Martin (A6-0463/2007)

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 15)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

приема се (P6_TA(2007)0629)

7. График на месечните сесии

Председателят съобщи, че пленарното заседание на 18.12.2007 г. в Брюксел ще се проведе от 15 до 17 ч.

8. Обяснение на вот

Писмени обяснения на вот:

Писмените обяснения, по смисъла на член 163, параграф 3 от Правилника за дейността, се съдържат в пълния стенографски протокол от настоящото заседание.

Устни обяснения на вот:

Среща на високо равнище ЕС - Китай - Диалог за правата на човека ЕС - Китай (RC-B6-0543/2007): Zuzana Roithová и Frank Vanhecke

Борба срещу нарастващия екстремизъм в Европа (RC-B6-0512/2007): Димитър Стоянов, Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen и Mogens N.J. Camre

Замърсяване причинено от нефтено петно в Черно и Азовско море в резултат от потъването на няколко плавателни съда (B6-0503/2007): Miroslav Mikolášik

Текстил (RC-B6-0495/2007): Zuzana Roithová

9. Поправки на вот и намерения за гласуване

Поправките на вота и намеренията за гласуване са отразени на интернет страницата "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)", както и в печатната версия на приложението „Резултати от поименните гласувания“.

Електронната версия, която се намира на сайта Europarl, се осъвременява редовно в продължение най-много на две седмици след деня на провеждане на гласуването.

След този срок списъкът на поправките на вота и намеренията за гласуване е окончателен и се предава за превод и публикуване в Официален вестник.

(Заседанието, прекъснато в 12.50 ч., бе възобновено в 15.00 ч.)

ПОД ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО НА: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
Заместник-председател

10. Одобряване на протокола от предишното заседание

Протоколът от предишното заседание бе одобрен.

11. Разисквания по случаи на нарушения на правата на човека, демокрацията и принципа на правовата държава (разискване)

(Относно заглавията и авторите на предложенията за резолюции, вж.: точка 3 от протокола от 11.12.2007 г)

11.1. Източен Чад

Предложения за резолюция B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 и B6-0541/2007

Adam Bielan и Mary Lou McDonald представиха предложенията за резолюция.

Изказа се Marios Matsakis относно системата за електронно съобщаване в пленарната зала. Colm Burke, Alain Hutchinson, Marios Matsakis и Raül Romeva i Rueda представиха предложенията за резолюция.

Изказаха се: Bernd Posselt, от името на групата PPE-DE, Toomas Savi, от името на групата ALDE, Koenraad Dillen, независим член на ЕП, Alain Hutchinson, за да внесе уточнения в първото си изказване, и Geoffrey Van Orden и Günter Verheugen (заместник-председател на Комисията).

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 12.1 от протокола от 13.12.2007 г.*

11.2. Права на жените в Саудитска Арабия

Предложения за резолюция B6-0526/2007, B6-0530/207, B6-0532/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 и B6-0540/2007

Adam Bielan, Eva-Britt Svensson, Charles Tannock, Marios Matsakis, Raül Romeva i Rueda и Lidia Joanna Geringer de Oedenberg представиха предложенията за резолюции.

Изказаха се: Paulo Casaca, от името на групата PSE, Toomas Savi, от името на групата ALDE, Koenraad Dillen, независим член на ЕП, и Günter Verheugen (заместник-председател на Комисията).

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 12.2 от протокола от 13.12.2007 г.*

11.3. Жените за утеха

Предложения за резолюция B6-0525/2007, B6-0528/207, B6-0531/2007, B6-0538/2007 и B6-0542/2007

Raül Romeva i Rueda, Eva-Britt Svensson, Marcin Libicki, Sophia in 't Veld и Karin Scheele представиха предложенията за резолюции.

Изказаха се: Laima Liuciija Andrikiene, от името на групата PPE-DE, Marios Matsakis, от името на групата ALDE, Urszula Krupa, от името на групата IND/DEM, et Günter Verheugen (заместник-председател на Комисията).

Разискването приключи.

Гласуване: *точка 12.3 от протокола от 13.12.2007 г.*

12. Време за гласуване

Подробните резултати от гласуванията (изменения, гласувания поотделно, разделни гласувания и др.) се съдържат в приложение „Резултати от гласувания“ към протокола.

12.1. Източен Чад (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 и B6-0541/2007

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 16)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0527/2007

(за замяна на B6-0527/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 и B6-0541/2007):

внесени от следните членове на ЕП:

Colm Burke, Charles Tannock, Alfonso Andria, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Bogusław Sonik и Mario Mauro, от името на групата PPE-DE,

Pasqualina Napoletano, Josep Borrell Fontelles, Marie-Arlette Carlotti, Alain Hutchinson и Ana Maria Gomes, от името на групата PSE

Thierry Cornillet и Marios Matsakis, от името на групата ALDE,

Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Ģirts Valdis Kristovskis, Marcin Libicki, Konrad Szymański и Adam Bielan, от името на групата UEN,

Raül Romeva i Rueda и Marie Anne Isler Béguin, от името на групата Verts/ALE

приема се (P6_TA(2007)0630)

(Предложението за резолюция B6-0529/2007 отпада.)

12.2. Права на жените в Саудитска Арабия (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 и B6-0540/2007

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 17)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0526/2007

(за замяна на B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 и B6-0540/2007):

внесени от следните членове на ЕП:

Avril Doyle, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiienė, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola и Colm Burke, от името на групата PPE-DE,

Pasqualina Napoletano, Lilli Gruber, Ana Maria Gomes и Elena Valenciano Martínez-Orozco, от името на групата PSE,

Marios Matsakis, Karin Riis-Jørgensen и Frédérique Ries, от името на групата ALDE,

Roberta Angelilli, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan и Konrad Szymański, от името на групата UEN,

Raül Romeva i Rueda, Hiltrud Breyer, Jill Evans и Alyn Smith, от името на групата Verts/ALE, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald и Tobias Pflüger, от името на групата GUE/NGL

приема се (P6_TA(2007)0631)

12.3. Жените за утеха (гласуване)

Предложения за резолюция B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 и B6-0542/2007

(необходимо е обикновено мнозинство)

(Резултати от гласуването: приложение „Резултати от гласувания“, точка 18)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ RC-B6-0525/2007

(за замяна на B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 и B6-0542/2007):

внесени от следните членове на ЕП:

Georg Jarzembowski, Laima Liucija Andrikiienė и Bernd Posselt, от името на групата PPE-DE, Pasqualina Napoletano и Elena Valenciano Martínez-Orozco, от името на групата PSE, Sophia in 't Veld и Marios Matsakis, от името на групата ALDE, Jean Lambert, Raúl Romeva i Rueda и Hiltrud Breyer, от името на групата Verts/ALE, Eva-Britt Svensson, от името на групата GUE/NGL

приема се (P6_TA(2007)0632)

Изказвания относно гласуването:

- Charles Tannock относно гласуването на съображение Б;
- Laima Liucija Andrikiienė представи устно изменение на заглавието, което беше подкрепено от Marios Matsakis. Устното изменение беше прието;
- Sophia in 't Veld представи устно изменение на параграф 9, което беше прието.

13. Поправки на вот и намерения за гласуване

Поправките на вота и намеренията за гласуване са отразени на интернет страницата "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)", както и в печатната версия на приложението „Резултати от поименните гласувания“.

Електронната версия, която се намира на сайта Europarl, се осъвременява редовно в продължение най-много на две седмици след деня на провеждане на гласуването.

След този срок списъкът на поправките на вота и намеренията за гласуване е окончателен и се предава за превод и публикуване в Официален вестник.

o
o o o

Zuzana Roithová съобщи, че нейният апарат за гласуване не е бил в изправност по време на гласуването на параграф 4 от предложението за обща резолюция относно Източен Чад (RC-B6-0527/2007).

14. Състав на комисиите и делегациите

По искане на групите PPE-DE, PSE и ALDE Парламентът утвърди следните назначения:

комисия AFET: Sorin Frunzăverde, Christian Rovsing

комисия INTA: Iuliu Winkler*

комисия ECON: Sebastian Valentin Bodu*

комисия ITRE: Dragoş Florin David*

комисия IMCO: Marian Zlotea*

комисия REGI: Petru Filip

комисия AGRI: Constantin Dumitriu

комисия CULT: Mihaela Popa

комисия LIBE: Rareş-Lucian Niculescu, Csaba Sógor

Подкомисия по сигурност и отбрана: Cristian Silviu Buşoi*, Sorin Frunzăverde*

Делегация за връзки с държавите от Персийския залив, включително Йемен: Ramona Nicole Mănescu*

Делегация за връзки със Съединените американски щати: Daniel Dăianu на мястото на Cristian Silviu Buşoi*

Делегация за връзки със страните от Андската общност: Renate Weber*

Делегация за връзки със страните от Югоизточна Европа: Victor Boştinaru* на мястото на Rovana Plumb, Adina-Ioana Vălean*

Делегация в Комитета за парламентарно сътрудничество ЕС-Молдова: Cătălin-Ioan Nechifor*

Делегация за връзки с Израел: Titus Corlăţean*

Делегация за връзки със страните от Магреба и Съюза на арабския Магреб: Adina-Ioana Vălean вече не е член на тази делегация*

Делегация за връзки с Меркосур: Rovana Plumb*

Делегация за връзки с Китайската народна република: Cristian Silviu Buşoi*

Делегация за връзки с Индия: Magor Imre Csibi*

Делегация за връзки с Парламентарната асамблея на НАТО: Beniamino Donnici*

*

Тези назначения се считат за утвърдени, ако до одобряването на настоящия протокол не бъдат представени възражения.

15. Решения относно някои документи

Решение за изготвяне на доклади по собствена инициатива

комисия AFET

- Стратегически документ на Комисията за разширяването на ЕС през 2007 г. (2007/2271 (INI))
(подпомагаща: CULT)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

- Доклад за напредъка на Бившата югославска република Македония през 2007 г. (2007/2268 (INI))
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

- Годишен доклад относно правата на човека по света през 2007 г. и политиката на ЕС в тази връзка (2007/2274(INI))
(подпомагаща: DEVE)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

- Доклад относно напредъка на Република Турция през 2007 г. (2007/2269(INI))
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

- Доклад относно напредъка на Република Хърватска през 2007 г. (2007/2267(INI))
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

комисия LIBE

- Изчезнали лица в Кипър - действия, последващи резолюцията от Европейския парламент от 15 март 2007 г. (2007/2280(INI))
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

Разрешение за изготвяне на доклади по собствена инициатива (член 45 от Правилника за дейността)

комисия AFCO

- Договорът за изменение на Договора за създаване на Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност (2007/2286(INI))
(подпомагаща: AFET, ENVI, ITRE, CONT, LIBE)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

- За момента заглавието не е на разположение на всички езици. Statute of the European Ombudsman (2006/2223(INI))
(подпомагаща: PETI)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 07.12.2006)

комисия ECON

- Състоянието на европейската икономика: доклад относно общите насоки на икономическата политика за 2008 г. (2007/2275(INI))
(подпомагаща: FEMM)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)
- Зелена книга за финансовите услуги на дребно на единния пазар (2007/2287(INI))
(подпомагаща: JURI, IMCO)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

комисия ENVI

- Бяла книга относно храненето, наднорменото тегло и здравословните проблеми, свързани със затлъстяването (2007/2285(INI))
(подпомагаща: FEMM, AGRI, IMCO)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)
- Зелена Книга за подобряване на разглобяването на кораби за скрап (2007/2279(INI))
(подпомагаща: EMPL, ITRE, TRAN)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

комисия IMCO

- Защита на потребителите: подобряване на образованието на потребителите и осведоменост по отношение на кредитите и финансите (2007/2288(INI))
(подпомагаща: ECON)
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

Асоциирани комисии

комисия ECON

- Зелена книга за финансовите услуги на дребно на единния пазар (2007/2287(INI))
(подпомагаща: JURI)
Асоциирани комисии ECON, IMCO
(Съгласно решение на Председателския съвет от 06.12.2007)

комисия IMCO

- Защита на потребителите: подобряване на образованието на потребителите и осведоменост по отношение на кредитите и финансите (2007/2288(INI))

Сезиране на комисии

комисия AGRI

- Равносметка относно състоянието на ОСП (2007/2195(INI))

Разглеждане в комисия: водеща : AGRI

подпомагаща: ENVI

16. Трансфер на бюджетни кредити

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 37/2007 (C6-0361/2007 - SEC(2007)1072 окончателен) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

o
o o o

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 41/2007 (C6-0399/2007 - SEC(2007)1250 окончателен) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

o
o o o

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 42/2007 (C6-0400/2007 - SEC(2007)1251 окончателен) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

o
o o o

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 43/2007 (C6-0401/2007 - SEC(2007)1252 окончателен) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

o

o o o

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 44/2007 (C6-0414/2007 - SEC(2007)1253 окончателен) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

o
o o o

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 45/2007 (C6-0402/2007 - SEC(2007)1254 окончателен) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

o
o o o

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 47/2007 (C6-412/2007 - SEC(2007)1256 окончателен) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

o
o o o

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 48/2007 (C6-0421/2007 - SEC(2007)1257 окончателен) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

o
o o o

Комисията по бюджети разгледа предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 50/2007 (C6-0396/2007 - SEC(2007)1396 final) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

o
o o o

Комисията по бюджети разглежда предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 51/2007 (C6-0415/2007 - SEC(2007)1397 final) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

○
○○○

Комисията по бюджети разглежда предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 52/2007 (C6-0416/2007 - SEC(2007)1398 final) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

○
○○○

Комисията по бюджети разглежда предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 53/2007 (C6-0423/2007 - SEC(2007)1399 final) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

○
○○○

Комисията по бюджети разглежда предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 54/2007 (C6-0424/2007 - SEC(2007)2248 final) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

○
○○○

Комисията по бюджети разглежда предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 55/2007 (C6-0425/2007 - SEC(2007)1499 final) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

○
○○○

Комисията по бюджети разглежда предложението на Европейската комисия за трансфер на бюджетни кредити DEC 56/2007 (C6-0426/2007 - SEC(2007)1500 final) .

След като се запозна със становището на Съвета, тя даде разрешение за съвкупен трансфер на бюджетни кредити, в съответствие с член 24, параграф 3 от Финансовия регламент от 25.06.2002 г., изменен на 13.12.2006 г.

17. Писмени декларации, вписани в регистъра (член 116 от Правилника за дейността)

Брой подписи, събрани за писмените декларации, вписани в регистъра (член 116, параграф 3 от Правилника за дейността):

№ документ	Автор	Подписи
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	55
79/2007	Tadeusz Zwiefka	45
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	17
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	76
82/2007	Oldřich Vlasák	50
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	65
84/2007	Daniel Stroj	27
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	74
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville Itälä	81
87/2007	Adriana Poli Bortone	19
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, Hélène Flautre	120
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	15
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	76
91/2007	Milan Cabrnoch	37
92/2007	Bogusław Rogalski, Andrzej Tomasz Zapałowski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	18
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	64
94/2007	Bogusław Rogalski	16
95/2007	André Laignel, Alain Hutchinson	27
96/2007	David Martin, Elisa Ferreira	37
97/2007	Jana Bobošíková	23
98/2007	Raül Romeva i Rueda, Eija-Riitta Korhola, Jules Maaten, Glyn Ford, Ana Maria Gomes	94
99/2007	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg	101
100/2007	Gabriele Albertini, Kader Arif, Caroline Lucas, Elizabeth Lynne, Dimitrios Papadimoulis	106
101/2007	Elizabeth Lynne, Jean Lambert, Edit Bauer, Evangelia Tzampazi	92
102/2007	Catherine Stihler, Jerzy Buzek, Paulo Casaca, Avril Doyle, Gérard Onesta	50
103/2007	Urszula Krupa, Witold Tomczak	9
104/2007	Tomáš Zatloukal	6

105/2007	Andreas Mölzer	4
106/2007	Koenraad Dillen, Philip Claeyls, Frank Vanhecke	11
107/2007	Philip Claeyls, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	11
108/2007	Daniel Stroj	11
109/2007	Jules Maaten	18
110/2007	Benoît Hamon, Ana Maria Gomes, Véronique De Keyser, Harlem Désir	50
111/2007	Mary Lou McDonald, Jacek Protasiewicz, Claude Moraes, Gérard Onesta, Jean Marie Beaupuy	43
112/2007	Oldřich Vlasák, Miroslav Ouzký, Herbert Reul, Edit Herczog	16
113/2007	Jo Leinen, Vural Öger, Marek Siwiec	29
114/2007	Urszula Krupa	13
115/2007	Urszula Krupa	7
116/2007	Urszula Krupa	10

18. Предаване на текстове, приети на настоящото заседание

В съответствие с член 172, параграф 2 от Правилника за дейността, протоколът от настоящото заседание ще бъде предложен за одобрение от Парламента в началото на следващото заседание.

Със съгласието на Парламента, приетите текстове ще бъдат предадени незабавно на посочените адресати.

19. График на следващите заседания

Следващото заседание ще се състои на 18.12.2007.

20. Прекъсване на сесията

Сесията на Европейския парламент се прекъсва.

Заседанието бе закрито в 16.20 ч.

Harald Rømer
генерален секретар

Hans-Gert Pöttering
председател

ПРИСЪСТВЕН СПИСЪК

13.12.2007

Подписали:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Ayuso, Badia i Cutchet, Баева, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Бинев, Birutis, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Boşınaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Budreikaitė, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Чуколов, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corda, Corlăţean, Paolo Costa, Cottigny, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Filip, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierak, Gill, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Haug, Hazan, Hedh, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Хюсменова, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Ётова, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Желева, Jensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kaufmann, Каурпи, Казак, Tunne Kelam, Kindermann, Кирилов, Kirkhope, Klamt, Klab, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuşkis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Любчева, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell,

Младенов, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oprea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Панайотов, Panzeri, Papadimoulis, Папаризов, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peillon, Peќ, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Plumb, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Раева, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübиг, Rühle, Rutowicz, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, Sârбу, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Siwіec, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stauner, Стaвpeвa, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Стоянов, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Уручев, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Вигенин, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Здравкова, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka